بەشێك لە شیعری : لێگەرێن ئەم نیشتمانە ببێتەوە بە نیشتمان.. شیعری: لینگستۆن هیۆز.. وەرگێرانی: شوان عەباس بەدری

لە كتێبی ڕەش هەر وەك قووڵایی ئەفریقاكەی خۆم

… لێگەرێن ئەم نیشتمانە ببێتەوە بە نیشتمان
لێگەرێن دووبارە ببێتەوە بە هەمان ئەو خەونەی كە بوو
لێگەڕێن ببێتەوە بە پێشڕەوی دەشت
و لەوێ ئازادی ئاڵاكەی بشەكێنێت
ئەم نیشتمانە هەرگیز بۆ من نیشتمان نەبوو
لێگەرێن ئەم نیشتمانە ئەو خەونە بێت كە
هزرجوانەكان لە ناو خەونەكانیان بنیاتیان نابوو
لێگەرێن ببێتە سەرزەمینی بەرفراوانی ئەشق و خۆشەویستی
سەرزەمینێك كە تێیدا نە پاشاكان بتوانن خەم سارد بن و
نە خێمەی زۆرداران تێدا دابمەزرێت
تا بەم جۆرە هیچ مرۆڤێك نەتوانێت
مرۆڤێكی بێدەسەڵاتتر لە خۆی بچەوسێنێتەوە
ئەم نیشتمانە هەرگیز بۆ من نیشتمان نەبوو
ئاە ، لێگەرێن سەرزەمینەكەم ببێتە سەرزەمینێك كە
تێیدا ئازادی بە تاجە گوڵینەیەكی دەستكردی نیشتمان پەروەری ناڕازێننەوە و
بۆ هەموو كەسێك دەرفەتێكی ڕاستەقینەی ژیانێكی ئازاد ڕەخساوە و
ئەو هەوایەی هەڵیدەمژین پڕ بێت لە بۆنی یەكسانی
من لە ناو ئەم سەرزەمینەی كە جاری ئازادی تێیدا دەدەن
نە یەكسانیم بینیوە و نە ئازادی